



Vodafone România S.A.

REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOȚIONALE “Valentine’s Day Fara Cuvinte”

1. ORGANIZATORUL

1. Societatea “VODAFONE ROMÂNIA S.A.”, furnizor de servicii de comunicații electronice (numită în continuare “Vodafone” sau “Organizatorul”), cu sediul social în Piața Charles de Gaulle nr. 15, sector 1, București, înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J40/9852/1996, cod unic RO 8971726, cont RO79 INGB 0001 0081 5834 8920 deschis la Banca ING BANK, capital social subscris și vărsat de 70.341.714,17 lei, având prelucrarea de date cu caracter personal notificată și înscrisă în Registrul de Evidență a Prelucrărilor de Date cu Caracter Personal cu numărul 17 și 2191, reprezentată de dna. Florina Tănase - în calitate de Administrator, lansează campanie promoțională „**Valentine’s Day Fara Cuvinte**” (denumită în continuare „**Campania**”).
2. Campania este implementată de agentia de publicitate S.C FCB Bucharest SRL (denumita in continuare “Agentia”) avand sediul social in str. Barbu Vacarescu, nr. 137A, parter, sector 2, Bucuresti, CIF RO9226215 J40/1365/1997, având numărul de operator de date cu caracter personal în Registrul de Evidență a Prelucrărilor de Date cu Caracter Personal 16554.
3. Participarea la Campanie implica acceptarea și însușirea de către Participanți a prevederilor prezentului regulament oficial autentificat de notar public (denumit în continuare „**Regulamentul**”). Orice modificare se va face prin act adițional la prezentul Regulament care va fi autentificat de către un notar public.
4. Regulamentul precum și detaliile Campaniei sunt disponibile în mod gratuit la adresa site-ului oficial al Organizatorului (www.vodafone.ro), și în magazinele Vodafone participante la campanie pe toată Durata Campaniei. De asemenea, orice persoană interesată poate solicita o copie a prezentului Regulament, prin transmiterea unei cereri scrise trimise la adresa Organizatorului din București, Piața Charles de Gaulle nr. 15, Sector 1.

2. SCOPUL. DURATA. TERITORIUL

1. Campania este organizată pe baza prezentului Regulament și se desfășoară în conformitate cu dispozițiile Ordonanței de Guvern nr. 99/2000, actualizată, privind comercializarea produselor și serviciilor de piață.
2. Campania are ca scop promovarea imaginii Vodafone, a telefonului mobil marca LG G4 precum și a serviciilor de telefonie mobilă de tip postpay, către persoane fizice utilizatori sau potențial utilizatori ai serviciilor de comunicații electronice Vodafone.
În ceea ce privește mecanismul Campaniei descris la Art. 4 litera b) de mai jos, în afara tarifului perceput pentru achiziționarea telefonului mobil marca LG G4 achiziționat cu sau fără conectare la serviciile de comunicații electronice Vodafone, în conformitate cu prevederile art. 41 (2) din OG nr.99/2000, **PARTICIPANȚILOR NU LE ESTE IMPUSA ÎN CONTRAPARTIDA NICIO CHELTUIALA DIRECTĂ SAU INDIRECTĂ, SUPLIMENTARĂ iar PARTICIPAREA LA CAMPANIE ESTE GRATUITĂ PENTRU TOTI PARTICIPANȚII.**
3. În acest sens, Toti Participanții sunt înscrși gratuit și automat în Campanie.
4. Campania se va desfășura pe teritoriul României, în locațiile descrise la Art. 4 pentru fiecare dintre mecanismele de participare, în perioada **11.02.2016 – 14.02.2016 până la ora 23:59:59** (denumită în continuare „**Durata**”). Campania poate fi prelungită sau suspendată de către



Organizator prin Act Aditional la prezentul Regulament. In cazul in care Organizatorul va suspenda/ prelungi Campania, un anunt va fi publicat pe site-ul www.vodafone.ro. Nicio parte interesata nu poate avea temei legal pentru a cere continuarea Campaniei sau despagubiri de orice fel in cazul modificarii duratei sau suspendarii Campaniei.

3. PARTICIPANTII

1. In ceea ce priveste mecanismul Campaniei descris la Art. 4 litera b) de mai jos, poate participa orice persoana fizica, utilizator activ care doreste reinnoirea contractului de abonament existent sau orice persoana fizica, cetatean roman cu domiciliul sau resedinta in Romania, sau cetatean strain rezident pe teritoriul Romaniei (care poate face dovada acestui statut, pe baza certificatului de rezidenta fiscala inregistrat la Administratia Financiara), care a implinit varsta de 18 ani la data demararii Campaniei si care va incheia un contract de abonament aflat in Oferta comerciala a Vodafone, conditiile prevazute in Regulament.

In ceea ce priveste mecanismele Campaniei descrise la Art. 4 literele a) si) de mai jos, pot participa orice persoane prezente in locatiile participante sau orice persoane care au un cont de Facebook si indeplinesc conditiile prevazute in Regulament.

accepta termenii si conditiile prezentului Regulament (denumiti in continuare "**Participantii**").

2. Nu pot participa la aceasta Campanie si nu li se pot acorda premii:

- utilizatorilor cu varsta mai mica de 18 ani la data demararii Campaniei;
- angajaților Organizatorului, ai Agentiei, soții și rudele acestora până la gradul II inclusiv, nu sunt eligibili pentru a participa la Promoție. De asemenea, colaboratorii, distribuitorii și subdistribuitorii Vodafone, precum și angajații acestora, nu au drept de participare la Campanie;

4. MECANISMUL CAMPANIEI

a) Mecanismul Campaniei pentru premii garantate

Toate persoanele prezente in locatiile participante mentionate in Anexa 1, in perioada 11-14 februarie 2016 (oricand in timpul orelor de program) si care participa la actiunea promotionala desfasurata de Vodafone impreuna cu mimul prezent in fiecare locatie, primesc garantat un premiu constand intr-un splitter cu touch pen pentru telefon.

Pentru a participa la actiunea promotionala desfasurata de Vodafone impreuna cu mimul, participantii trebuie sa:

- faca o declaratie de dragoste pe care un mim o va interpreta, iar un promoter il va inregistra cu telefonul LG G4
- semneze o declaratie prin care isi exprima acordul ca filmuletul realizat de catre promoter sa fie publicat pe conturile de Youtube si Facebook ale Vodafone Romania, accesul de vizualizare la aceste materiale va fi public.

Înmânarea premiilor se se face pe loc, iar premiile se acorda in limita stocului disponibil.

Acelasi client are dreptul de a participa la aceasta Campanie o singură dată, pe toată perioada Campaniei.

Câștigătorii premiilor oferite în cadrul acestei campanii promoționale nu au posibilitatea de a primi contravaloarea în bani a premiilor sau schimbarea acestora cu alte bunuri/servicii.

În cazul în care dupa finalizarea concursului, numărul premiilor acordate va fi mai mic decât numărul premiilor alocate, surplusul de premii va rămâne în posesia Organizatorului.



b) Mecanismul Campaniei pentru premiul acordat prin tragere la sorti (voucher calatorie)

Toate persoanele prezente in locatiile participante mentionate in Anexa 1, in perioada 11-14 februarie 2016 (oricand in timpul orelor de program), care achizitioneaza un telefon LG G4 fara conectare sau impreuna cu un abonament de servicii de comunicatii electronice Vodafone, intra automat in tragerea la sorti pentru un voucher de calatorie.

Acelasi client are dreptul de a participa la aceasta Campanie o singură dată, pe toată perioada Campaniei.

Câștigătorul nu are posibilitatea de a primi contravaloarea în bani a premiului sau schimbarea premiului cu alte bunuri/servicii.

Numerele de telefon cu care Participantii se inscriu in Campanie sunt inregistrate si memorate in sistemul tehnic utilizat de Organizator pe toate Durata Campaniei. Intervalul orar 00:00:00 - 23:59:59 precum si intervalele orare corespunzatoare Premiilor mentionate in prezentul Regulament sunt cele determinate de setarile de timp le sistemelor tehnice ale Organizatorului.

Achizitionarea telefonului promovat (cu sau fara conectare la serviciile Vodafone) pe Durata Campaniei implica acceptul Participantului de a primi mesaje cu continut promotional privind Campania precum si mesaje de informare privind participarea in Campanie.

c) Mecanismul Campaniei in cazul inscrierii prin intermediul paginii Facebook Vodafone

Aceasta sectiune a Campaniei se desfasoara online prin intermediul paginii de Facebook a Vodafone Romania (www.facebook.com/VodafoneRO).

Pentru a se înscrie la Campanie, fiecare participant trebuie:

- Să detina un cont de Facebook propriu
- Să acceseze sectiunea dedicata Campaniei, disponibila la adresa www.facebook.com/VodafoneRO in perioada 13.02.2016 - 14.02.2016. In aceasta perioada, pe pagina de Facebook Vodafone vor fi publicate de catre Vodafone filmulete de la activarea cu mimul din cadrul campaniei „Valentine’s Day Fara cuvinte”, desfasurata in perioada 11-14.02.2016
- Cu fiecare video postat in sectiune, in perioada sus mentionata, va fi lansata o provocare, la care participantii trebuie sa raspunda in sectiunea de «Comentarii »
- Raspunsurile corecte vor intra automat in tragerea la sorti pentru castigarea unui premiu ce consta intr-un telefon LG G4.

Castigatorul va fi anuntat pe data de 16.02.2016 prin publicarea pe pagina de Facebook Vodafone. Se vor lua in considerare si vor fi facute publice doar raspunsurile care respecta normele etice, care nu contin expresii imorale, ilegale sau referiri la persoane publice, care nu discrimineaza anumite categorii sociale etc. Mesajele nu trebuie sa aiba caracter ilegal, malitios, calomniator, obscen, pornografic sau vulgar, defaimator, rasist sau xenofob, mesajele ce constituie o incalcare a drepturilor de autor si care ar putea fi considerate ca instigare la fapte penale, ilegale sau imorale. Organizatorul nu este responsabil pentru faptul ca terte parti pot utiliza informatii pe care participantii la promotie le publica sau le fac disponibile in spatiile dedicate Campaniei. De asemenea, participantii isi asuma intreaga raspundere civila si penala pentru informatiile pe care le transmit sau le publica. Orice mesaj care nu respecta aceste criterii va fi invalidat si nu va fi publicat pe pagina de Facebook Vodafone iar participantul nu va fi considerat inscris in campanie pentru castigarea premiului.

5. PREMILE



Premiile oferite de Organizator Participantilor desemnati Castigatori constau in:

- 2700 splittere cu touch pen pentru telefon (premii garantate), in valoare de 1,702 euro fiecare (TVA inclus), valoarea totala a premiilor fiind de 4595.4 euro (TVA inclus)
- 1 voucher de calatorie in valoare bruta de 570.03 euro
- 1 telefon LG G4 in valoare bruta de 568.83 euro

Valoarea totala a premiilor este de 5734.26 euro (TVA inclus), respectiv 25992,25 lei (TVA inclus)

Cursul de schimb Euro/ RON este cel al BNR din data de 26.01.2016, 1 Euro = 4.5328 Lei, la cursul de schimb oficial comunicat de Banca Nationala a Romaniei aplicabil la data autentificarii prezentului Regulament).

Fiecare Participant are posibilitatea de a opta cu privire la refuzul de a intra in posesia Premiului. Refuzul exprimat in aceste conditii va fi consemnat de Organizator si se considera a fi irevocabil. Un astfel de Participant va fi declarat necastigator si se va trece la contactarea telefonica a Participantilor de rezerva in ordinea extragerii.

Daca, din orice motive, oricare dintre Premii nu a putut fi acordat catre Participantul castigator sau catre unul dintre rezerve, Organizatorul isi rezerva dreptul de a anula premiul respectiv.

Organizatorul nu isi asuma nicio obligatie privind suportarea cheltuielilor de deplasare ale castigatorului necesare pentru a intra in posesia Premiului.

6. SELECTAREA CASTIGATORILOR. ACORDAREA PREMIILOR

A) Pentru premiile garantate

Premiile garantate sunt acordate pe loc, in locatiile participante, in conditiile comunicate de către Organizator. Premiile se acorda in limita stocului disponibil.

B) Pentru premiile prin tragere la sorti (voucher calatorie)

1. Dupa incheierea Campaniei va avea loc o tragere la sorti electronica in vederea identificarii Participantului castigator si alocarea Premiului acordat prin tragere la sorti. Tragerea la sorti se face prin mijloace electronice automate, avand astfel siguranta ca alegerile sunt aleatorii si ca factorul uman nu poate interveni in desemnarea castigatorilor.

2. Pentru desemnarea castigatorilor se va crea o baza de date, administrata de Organizator, actualizata in fiecare zi pe Durata Campaniei in care vor fi inregistrate numele, adresa de email si numerele de telefon ale Participantilor la Campanie.

3. La tragerea la sorti se vor extrage, in ordine, un castigator si alte 3 rezerve.

4. Tragerea la sorti va avea loc la sediul agentiei de publicitate FCB Bucharest SRL, in prezenta unei comisii formate din persoane desemnate de Organizator. De asemenea, Organizatorul va putea invita un notar public / avocat si/sau reprezentantii Ministerului Finantelor si/sau reprezentantii Inspectoratului General al Politiei Romane sa participe la tragerea la sorti, in calitate de observatori, fara a face parte din comisia de extragere. La tragerea la sorti se va redacta un proces verbal al extragerii.

5. Tragerea la sorti este programata in data de 16 februarie 2016.

6. Voucherul are valabilitate 1 an de la primirea lui si poate fi utilizat pentru achizitionarea unui pachet de servicii turistice din orice locatie Happy Tour.

C) Pentru premiul aferent Campaniei Facebook



1. După încheierea Campaniei va avea loc o tragere la sorti electronică în vederea identificării Participantului câștigător și alocării Premiului. Tragerea la sorti se face prin mijloace electronice automate, având astfel siguranța că alegerile sunt aleatorii și că factorul uman nu poate interveni în desemnarea câștigătorilor.
2. Pentru desemnarea câștigătorului se va crea o bază de date, administrată de Organizator, actualizată în fiecare zi pe durata Campaniei în care vor fi înregistrate ID-urile de Facebook și răspunsurile Participantilor la Campanie.
3. La tragerea la sorti se vor extrage, în ordine, un câștigător și alte 3 rezerve.
4. Tragerea la sorti va avea loc la sediul agenției de publicitate FCB Bucharest SRL, în prezența unei comisii formate din persoane desemnate de Organizator. De asemenea, Organizatorul va putea invita un notar public / avocat și/sau reprezentanții Ministerului Finanțelor și/sau reprezentanții Inspectoratului General al Poliției Române să participe la tragerile la sorti, în calitate de observatori, fără a face parte din comisia de extrageri. La fiecare tragere se va redacta un proces verbal al extragerii.
5. Tragerile la sorti la sorti este programată în data de 16 februarie 2016.

D) Validarea premiilor prevăzute la litera B) și C) de mai sus

1. Timp de 72 de ore de la fiecare desemnare a unui câștigător, Organizatorul va încerca să contacteze telefonic/ email pe Participantul desemnat câștigător pentru a-l informa despre modalitatea și condițiile în care poate intra în posesia Premiului. Acesta va fi contactat de cel puțin 3 ori pe zi, în intervalul 10:00 – 21:00, la o distanță minimă de 2 ore între apelurile telefonice.
2. Organizatorul își declină orice răspundere în situația în care Participantul nu răspunde la apelurile/ emailul Organizatorului, nu se află în aria de acoperire, are telefonul defect sau adresa de email nevalabilă, are mesageria neactivată sau supraincarcată, nu vorbește limba română, nu are serviciul de roaming activat, are handicap auditiv sau de altă natură sau pentru orice situații în care Utilizatorul nu poate fi contactat în termenul de 72 de ore mai sus menționat. În această situație Participantul va fi desemnat necâștigător și se va trece la contactarea Participantilor de rezervă în ordinea extragerii lor la tragerea la sorti.
3. Pentru validare, câștigătorii trebuie să facă dovada înscrierii lor în cadrul Campaniei cu numele și numărul de telefon.
4. Sunt luate în calcul informațiile oferite Organizatorului la primul apel telefonic în care Participantul acordă toate informațiile solicitate de Organizator.
5. Premiul va fi expediat prin curier în termen de 20 de zile lucrătoare de la data validării.

ATENȚIE: Organizatorul nu răspunde pentru niciun fel de daune directe sau indirecte cauzate utilizatorilor serviciilor Vodafone, în cazul în care aceștia primesc mesaje pe telefonul mobil sau pe adresa de email prin care se pretinde câștigarea unor anumite sume de bani sau alte premii ca urmare a participării la această Campanie/altă campanie și care nu au fost transmise de Vodafone. În acest sens, utilizatorilor li se pune în vedere că, în situația câștigării vreunui premiu în cadrul acestei Campanii, informarea se va face doar în mod direct, în cadrul magazinului participant la Campanie. Nu se vor solicita alte informații decât cele menționate în prezentul Regulament. Totodată, Organizatorul pune în vedere că Vodafone nu solicită sau condiționează validarea câștigătorilor / transmiterea premiilor de transmiterea vreunor sume de bani, informații confidențiale (ca de exemplu datele cardului bancar, coduri de securitate, parole etc) către terți sau Vodafone.

7. PROTECȚIA DATELOR PERSONALE



1. Prin participarea la Campanie, Participantii consimt ca Organizatorul si Agentia (imputernicitul Organizatorului in sensul legii 677/2001) sa colecteze, sa inregistreze, sa organizeze, sa stocheze, sa extraga, sa consulte, sa utilizeze, sa transfere sau sa proceseze in orice alt mod, in conformitate cu prevederile legale aplicabile numerele de telefon ale Participantilor la Campanie.
2. De asemenea, prin participarea la Campanie, Participantii consimt ca in cazul in care vor fi extrasi ca si Castigatori sa furnizeze urmatoarele date cu caracter personal care vor fi procesate de Organizator si Agentie: nume si prenume, codul numeric personal, serie si numar act de identitate, adresa de domiciliu/resedinta.. Atribuirea Premiilor este conditionata de prezentarea actelor de identitate in scopul validarii castigatorului.
3. Prin participarea la Campanie, Participantii isi exprima in mod expres si neechivoc consimtamentul pentru primirea de mesaje cu caracter comercial in scopul Campaniei.
4. Conform legislatiei aplicabile, Organizatorul este obligat sa faca publice numele castigatorilor prezentei Campanii si premiile acordate.
5. Refuzul unui Participant declarat castigator de a i se procesa datele personale in scopul prezentului Campanie cat si refuzul de a i se inscrie numele pe liste facute publice de Organizator, indreptateste Organizatorul sa refuze acordarea Premiului, Participantul declarat castigator fiind astfel descalificat automat.
5. Cu acordul expres al Participantului castigator, persoana si imaginea acestuia vor putea fi folosite in mijloacele de comunicare (prin orice media) utilizate de catre Organizator in cadrul Campaniei fara niciun fel de obligatie de plata.
6. Organizatorul se obliga sa respecte legislatia privind protectia datelor cu caracter personal pe Durata Campaniei. Astfel, Organizatorul se angajeaza sa pastreze confidentialitatea datelor personale ale Participantilor la prezenta Campanie si sa le utilizeze conform prezentului Regulament si legislatiei in vigoare.
7. În conformitate cu Legea nr. 677/2001 privind protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestora, Organizatorul recunoaște dreptul Participantilor de a fi informați cu privire la prelucrarea datelor lor, de a avea acces la datele prelucrate și de a solicita rectificarea sau ștergerea datelor incorecte. Participantii au dreptul de a se opune prelucrării datelor lor în cazurile și în condițiile prevăzute de lege. Participantii nu vor fi supuși unor decizii individuale, așa cum sunt ele definite în Legea Nr. 677/2001 și se pot adresa instanței de judecată competente. În vederea exercitării drepturilor precizate mai sus, Participantii vor depune o solicitare scrisă, datată și semnată catre Organizator la adresa sediului social sau la următorul număr de fax: 037202 14.13.

8. TAXE SI IMPOZITE

1. Toate costurile ce decurg din ridicarea Premiilor obținute precum și toate taxele aferente bunurilor și serviciilor oferite ca Premii în cadrul Campaniei, cu excepția impozitului aferent premiilor ce cade în sarcina Organizatorului, precum și orice altă cheltuială suportată de Participantii ocazionată de intrarea în posesie a premiilor obținute, fără a se limita la cheltuieli cu transportul și cazarea, cad exclusiv în sarcina câștigătorilor.
2. Organizatorul se obligă să calculeze, să rețină la sursă și să vireze impozitul datorat pentru veniturile obținute de către câștigători prin primirea Premiilor Campaniei, în conformitate cu dispozițiile legii nr. 227/ 2015 privind Codul Fiscal. Organizatorul va depune declarații de venit la autoritatea fiscala competentă pentru veniturile pentru care are obligația să rețină la sursă impozitul si va plati impozitul aferent
3. Organizatorul nu este responsabil pentru eventualele cheltuieli suplimentare legate de Campanie pe care câștigătorul le-ar putea suporta. Cheltuielile inevitabile ocazionate de intrarea în posesie a premiilor Campaniei, cad exclusiv în sarcina câștigătorilor validați.



4. Prin participare la Campanie, participantii declara ca sunt de acord cu mecanismul de impozitare aplicat premiilor din prezenta Campanie.

9. RASPUNDEREA ORGANIZATORULUI

1. Răspunderea Organizatorului este strict limitată la organizarea Campaniei si acordarea Premiilor stabilite conform prezentului Regulament.
2. Organizatorul nu isi asuma nicio responsabilitate pentru vreun eveniment care determina imposibilitatea participarii la Campanie sau afecteaza buna desfasurare a activitatilor descrise in prezentul Regulament, ca urmare a unor restrictii de natura tehnica sau a altor limitari specifice serviciilor GSM, ca de exemplu: incarcarea retelei, incarcarea memoriei telefonului, iesirea din aria de acoperire Vodafone, consumarea creditului aferent cartelei Vodafone, depasirea limitei de credit pentru abonamente, furtul cartelei SIM, etc.

10. FORTA MAJORA SI CAZUL FORTUIT

Daca o situatie de forta majora sau caz fortuit implica sau intarzie total sau partial executarea Regulamentului si continuarea/ punerea in aplicare a Campaniei de catre Organizator, Organizatorul va fi exonerat de raspunderea privind indeplinirea obligatiilor sale pentru perioada in care aceasta indeplinire va fi implicata sau intarziata, conform art. 1351 din Noul Cod Civil. Organizatorul, daca invoca forta majora sau cazul fortuit, este obligat sa comunice Participantilor la Campanie existenta acesteia in termen de 15 (cincisprezece) zile lucratoare de la aparitia cazului de forta majora sau caz fortuit.

11. LEGEA APLICABILA. LITIGII

1. Legea aplicabilă prezentului Regulament este legea română.
2. Orice dispută aparută în legatură cu Campania și aplicarea prezentului Regulament va fi înaintată spre rezolvare unui Comitet format din 3 membri numiți de Vodafone, format din următoarele persoane: un reprezentant al Departamentului Financiar, un reprezentant al Departamentului Juridic și un reprezentant al Departamentului de Marketing din cadrul Vodafone România. Fiecare Participant care se consideră prejudiciat se poate adresa instanței judecătorești competente. Hotărârea comitetului este obligatorie pentru Participanți până la anularea ei printr-o hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă.

Tehnoredactat și autentificat la SPN Silvana – Brîndușa Trofin și Nicoleta Chirpisizu, astăzi, data autentificării, într-un singur exemplar original rămas în arhiva biroului notarial care a autentificat actul și în 5 exemplare Duplicat, din care 1 exemplar Duplicat pentru arhiva biroului notarial și 4 exemplare Duplicat au fost eliberate părții.



Anexa 1 – locatiile participante in campanie

	Oras	Locatie
1	Bucuresti	Mall Baneasa
2		Mall AFI
4	Cluj	Mall Polus
5		Mall Iulius
6	Brasov	Mall Coresi
7	Iasi	Mall Palas
8		Mall Iulius
9	Buzau	Mall Aurora
10	Craiova	Mall Electroputere
11	Timisoara	Mall Iulius
12	Pitesti	Euro Mall
13	Constanța	City Mall
14	Ploiesti	Carrefour Mall

SEMNATURA

Florina Tănase
Administrator, SC Vodafone România S.A.